



La traduction juridique : entre prudence et imprudence

Publication type: Article from a collective work

Collective work: [La Traduction du texte juridique. Prudence et imprudence du traducteur](#)

Author: Nouri (Jahida)

Abstract: Ce travail a pour objet une étude linguistique et une traduction dite spécialisée, effectuées sur un texte juridique. Elle porte sur le lexique français-arabe des droits de l'enfant en France et en Tunisie dans le domaine de la garde et de l'adoption afin d'en détecter les propriétés terminologiques, linguistiques et culturelles. Notre corpus est ainsi un échantillon de textes normatifs français et arabe, liés tous les deux aux droits de l'enfant en France et en Tunisie.

Pages: 173 to 187

Collection: [Encounters](#), n° 613

CLIL theme: 3146 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage

EAN: 9782406161301

ISBN: 978-2-406-16130-1

ISSN: 2261-1851

DOI: 10.48611/isbn.978-2-406-16130-1.p.0173

Publisher: Classiques Garnier

Online publication: 03-20-2024

Language: French

Keyword: Lexique juridique, traduction, spécialisé, prudence/ imprudence, droit de l'Enfant

[Display online](#)